

Betton infos

février 2017

n°411 Le magazine municipal de Betton - www.betton.fr



**Déplacements :
tous en modes doux !**

1287, c'est le nombre de nouvelles inscriptions sur les listes électorales enregistrées sur la commune au cours de l'année 2016. Il est en augmentation d'environ 19 % par rapport aux dernières présidentielles. Les prochains scrutins auront lieu les 23 avril et 7 mai pour les présidentielles et les 11 et 18 juin pour les législatives.

Les cartes d'électeurs seront adressées par voie postale courant mars.

Actualités en bref

■ Recensement

Toute personne (garçon ou fille) de nationalité française doit se faire recenser **entre la date de ses 16 ans et la fin du 3^{ème} mois suivant**. Cela implique obligatoirement de se présenter à la Journée Défense Citoyenneté laquelle déclenche une inscription automatique à 18 ans sur les listes électorales de la commune de son domicile actuel. Toutefois, il appartient aux jeunes gens de **vérifier avant le 31 décembre de l'année précédant leur 18^{ème} anniversaire** que la commune a bien été informée de l'accomplissement de cette journée et que l'inscription électorale a donc bien été prise en compte. Pour les retardataires qui se feraient recenser hors délai réglementaire, l'inscription sur les listes électorales risque de s'en trouver décalée. Dans cette hypothèse, les intéressés devront procéder eux-mêmes à cette démarche volontaire. Renseignez-vous à l'accueil de votre Mairie.

■ Délais obtention pièces d'identité

Voyages et examens nécessitent souvent de disposer d'un titre d'identité (passeport ou carte d'identité) en cours de validité. Pour anticiper au mieux ces échéances, il est nécessaire de tenir compte des délais de réalisation de ces pièces.

Pour obtenir un rendez-vous en Mairie afin de déposer votre dossier, il faut actuellement compter un mois auquel s'ajoute un mois supplémentaire pour le traitement. Par ailleurs, ces

délais peuvent être allongés pendant l'instruction, en cas de demande de compléments d'information. Aussi, n'attendez pas le dernier moment, pensez à anticiper vos demandes.

■ Compétence voirie

Depuis le 1^{er} janvier, l'entretien, la maintenance et l'aménagement des voiries sur le territoire métropolitain est assuré par Rennes Métropole. Un service voirie à l'échelle métropolitaine a été créé.

Pour toute demande, rendez-vous sur le site : metropole.rennes.fr, rubrique pratique@demarches.

■ Vente de pâtisseries

L'association des parents de la halte-garderie organise, pour financer ses projets, une vente de crêpes et gâteaux le **dimanche 5 février** sur le marché.

■ Don de sang

En ce début d'année, le nombre de donneurs de sang est en baisse et les réserves sont trop faibles pour couvrir les besoins. L'Amicale des donneurs de sang bénévoles organise une collecte le **samedi 18 février** de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h30 à l'Espace Anita Conti. Donner son sang, c'est un geste simple pour sauver des vies humaines. Il suffit d'être âgé de 18 à 70 ans, d'être en bonne santé, d'avoir une pièce d'identité et de ne pas être à jeun. Plus d'informations au 06 43 13 23 35 ou www.dondusang.net

■ Aide aux aidants

Le **mercredi 22 février**, Véronique Macé, sophrologue, proposera aux aidants un atelier de relaxation pour apprendre à se détendre et gérer son stress. Renseignements et inscriptions au 06 61 95 58 07 ou à l'accueil de la Résidence.

■ Recensement INSEE

Le recensement de la population se poursuit **jusqu'au 25 février**. 400 logements sont concernés et leurs occupants sont invités à répondre par Internet grâce au code d'accès remis par l'agent recenseur.

■ Quotient familial

Les tarifs des services municipaux sont calculés en fonction du quotient familial. Si votre enfant fréquente les services municipaux, il vous est demandé de mettre votre dossier à jour. N'oubliez donc pas de fournir à la Mairie votre quotient familial de janvier que vous trouverez, à partir de février, dans votre espace personnel sur le site de la CAF. **Vous avez jusqu'au 28 février**. Passé cette date, le tarif maximal vous sera appliqué. À noter : les tarifs 2016 s'appliqueront jusqu'au 31 août 2017.

■ Accueil Vie de la Cité

L'accueil du Pôle Vie de la cité a déménagé. Il se situe désormais au sein de l'accueil général de la Mairie pour offrir, à travers un guichet unique, une centralité de services. Le numéro de téléphone reste inchangé : **02 99 55 16 17**.

■ Mairie : horaires d'ouverture

Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h

Samedi : permanence état civil de 9h à 12h
Passeports sur rendez-vous

mairie-info@betton.fr

www.betton.fr

02 99 55 81 01

Le Pôle Aménagement de la Ville

est ouvert au public :

- lundi et vendredi de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h

- mardi, mercredi et jeudi de 13h30 à 17h



@VilledeBetton

2017, ANNÉE DE LA MOBILITÉ !

La mobilité est un enjeu majeur à intégrer dans toutes nos réflexions pour construire la ville de demain. À l'échelle de la région ou de Rennes Métropole, la livraison des grands projets que sont la Ligne à Grande Vitesse, dès cet été, et la deuxième ligne de métro, en 2019, va changer notre rapport au temps et aux distances.

À Betton, le développement des liaisons cyclo-piétonnes permet de faire émerger une mobilité active. La réalisation de la piste route de Saint-Grégoire ainsi que les aménagements route de Saint Sulpice-La-Forêt, au lieu-dit La Touche et demain rue de Rennes encouragent la pratique du vélo et de la marche.

Et il y a urgence...

Les déplacements routiers sont une des principales causes de la pollution atmosphérique. La multiplication des alertes en raison des concentrations de particules fines a mis en exergue la nécessité de réinterroger nos habitudes relatives à nos déplacements quotidiens.

Les alternatives sont connues : diminution de la voiture solo au profit du co-voiturage ou de l'auto-partage, utilisation des transports en commun (train, métro et bus), développement des modes doux et de toutes les formes de roulettes (vélo, trottinette, skate, roller ou gyropode)...

Pourtant, il est difficile de faire évoluer nos habitudes. C'est la raison pour laquelle notre Municipalité a décidé de lancer une grande mobilisation collective. Tout au long de l'année, différents temps forts seront proposés pour découvrir tous les avantages et les bienfaits liés à la mobilité durable.

Balades à pied ou à vélo à la découverte des cheminements existants, stages d'éco-conduite, ateliers de réparation de vélos ou de scooters, conférences, réflexions et animations diverses... Les actions se succéderont, en partenariat avec les associations locales et les écoles, à destination de tous : jeunes, parents, seniors...

En 2017, ensemble, optons pour une mobilité douce et un usage raisonné de la voiture. Un choix bénéfique pour chacun d'entre nous, pour notre ville et notre qualité de vie !

Laurence Besserve,
adjointe à la mobilité et au développement durable



Dès le plus jeune âge, faire l'apprentissage de la mobilité durable...

7



10

4 à 7

■ VIE MUNICIPALE

Vœux de la Municipalité
Remise de médailles
Travaux rue de Rennes et à Tihouit

8

■ JEUNESSE

Vacances d'hiver
BJBN s'ouvre aux jeunes
Actualité du collège

9

■ PORTRAITS ECONOMIQUES

Les commerçants ambulants déménagent

10 et 11

■ DOSSIER

La ferme de la Chaperonnais

12

■ MÉDIATHÈQUE

Facile à Lire
Les médiathèques en un site
Les rendez-vous

13

■ INITIATIVE

Arnaud Baillet
Nadine Philippe

14

■ SOLIDARITÉ

De Kaboul au canal

15 et 16

■ VIE ASSOCIATIVE

Actualité des associations
Eveil Triskel : de nouveaux projets

17

■ ÉVÉNEMENT

Bazar le jour, Biz'art la nuit revient !

17

■ EXPRESSION MINORITÉ

18

■ JE CHANGE, ÇA CHANGE TOUT !

Les textiles aussi se recyclent

19 et 20

■ AGENDA, CLIN D'OEIL



Chantiers, projets : le Maire dessine 2017

Vendredi 6 janvier, Le Maire, Michel Gautier, a présenté ses vœux aux Bettonnais. Entouré de l'équipe municipale, il a exposé les différents projets pour l'année à venir.

« En ce début d'année, au nom des élus du conseil municipal, permettez-moi de vous offrir tous mes vœux de bonheur, de santé et de réussite à vous, à vos familles et à vos proches.

Puisque nous sommes dans un complexe sportif, souhaitons que les valeurs du sport nous insufflent énergie et enthousiasme, qu'elles nous donnent envie de nous dépasser, à l'instar des images fantastiques de ces navigateurs des temps modernes qui, en ce moment, fendent les océans, tels des oiseaux géants. Récent détenteur du record du tour du monde en solitaire, en 49 jours, Thomas Coville nous a livré les clés de son exploit. Au terme de sa cinquième tentative, il indiquait : « *tant qu'on a des rêves, il faut aller au bout. Peu importe si on tombe, on se relève et on recommence* » (...).

La proximité est une condition de la réussite et du bien vivre. La commune reste le patrimoine de tous et s'affirme, dans un contexte de forte crise des identités et des repères, comme un territoire qui fait sens et génère un sentiment d'appartenance (...). Cependant, cela ne doit pas l'empêcher de trouver toute sa place dans l'intercommunalité autour de la mise en commun de moyens de coopération, voulue par les élus locaux, dans une gouvernance partagée. **L'intercommunalité ne doit pas être subie.**

Ces règles, Rennes Métropole, notre agglomération, a pris soin d'y travailler en créant notamment **des comités de secteurs**. Le nôtre regroupe : Saint-Grégoire, la Chapelle-des-Fougeretz, Chevaigné, Saint-Sulpice-la-Forêt et Betton. Lieux d'arbitrages, de prospective et de coopération, ils alimentent en amont les grandes décisions métropolitaines. Ces grandes décisions sont aussi de grands chantiers porteurs d'emplois. Certains verront leur aboutissement cette année, je pense notamment à la LGV, Ligne à Grande Vitesse (...) et au Couvent des Jacobins, futur centre des congrès (...).

GRANDS TRAVAUX

Dans notre pays, l'investissement public est désormais porté aux deux tiers par les collectivités territoriales et principalement par le bloc communal. Pour notre ville, de 2017 à 2020, ce seront **20 millions d'euros** qui seront consacrés à l'investissement.

Sans être exhaustif, je souhaite citer quelques chantiers d'importance qui se dérouleront cette année (...) :

- Après plus de quarante années d'usages intensifs, **la salle des fêtes** va opérer sa mue. Elle sera désormais dédiée aux spectacles et manifestations diverses. Equipée de gradins rétrac-

tables représentant une jauge de 400 places, elle offrira un confort scénique et acoustique qualitatif. Quant à la galerie, elle verra sa surface d'exposition augmenter, permettant de mieux répondre aux installations contemporaines. En façade de ce nouveau lieu, le traitement des abords sera entièrement revisité avec un parti pris paysagé remarquable qui intègre les voies d'eau soulignant ainsi la confluence de l'Ille et de l'Illet. Deux autres tranches de travaux, dans les années à venir, viendront compléter et affirmer la centralité de ces différents équipements publics. En attendant, nous vous y donnons rendez-vous en octobre pour l'inauguration.

- Moins spectaculaires mais tout aussi utiles, **les travaux d'extension de la ferme de la Chaperonnais** ont démarré mi-décembre et permettront l'accueil en journée de dix enfants supplémentaires au centre de loisirs. Actuellement, ce sont 800 enfants qui fréquentent régulièrement le centre pendant les vacances et les mercredis. Ce site remarquable a trouvé un public nombreux et multigénérationnel pour ses différents usages.

- Dans un autre domaine, celui des mobilités (...), plusieurs hameaux vont être dotés de **cheminements sécurisés** pour les piétons et les cyclistes ainsi que d'aménagements pour réduire la

vitesse des véhicules. La liaison la Morinais/la Petite Hublais est terminée, et, dans quelques mois, démarreront les travaux de la Touche et de Tihouit. Afin de sécuriser le franchissement du passage à niveau de la Levée, l'avenue de la Haye-Renaud recevra plusieurs adaptations, notamment le changement complet des feux à la fin du premier semestre. En parallèle, la SNCF réalise actuellement un passage souterrain piétons/cyclos qui deviendra à terme une liaison inter-quartiers.

- Mais le chantier majeur, démarré depuis quelques mois et qui durera encore une bonne année, reste celui de **la rue de Rennes**. À ce propos, je souhaite tout d'abord remercier tous les riverains, les commerçants, les habitants et tous les usagers gênés par ces travaux pour leur compréhension. Croyez-moi, le temps de l'entretien et de l'adaptation est un passage obligé pour requalifier cette entrée de ville, afin de mieux prendre en compte les déplacements piétons/cyclos, diminuer la vitesse, changer de diamètre les tuyaux inadaptés au nombre d'habitants et, technologie oblige, rajouter des réseaux de fibre optique (...).

- Cette année sera aussi celle de la mise en route d'**une nouvelle salle de sport** (...). Prochainement, le conseil municipal statuera sur le choix de son emplacement. Cette salle sera la quatrième et sera accompagnée d'un nouveau terrain de foot synthétique (...).

- Du côté du **Trégor**, le centre commercial, au travers de sa mutation déjà entamée avec l'exécution d'une pre-



Après la livraison de l'espace polyvalent, une 4^{ème} salle de sport est en projet.

mière tranche, va, à la fin du premier trimestre, voir se réaliser la construction d'un nouveau bâtiment avec au rez-de-chaussée quatre cellules commerciales (...). Dans ce projet, la ville investit de manière volontariste des sommes conséquentes, parfaitement consciente que l'avenir du commerce local repose sur des positionnements attractifs et bien desservis. L'union des acteurs économiques « Activ' Betton », regroupant des commerçants, artisans, professions libérales et agriculteurs, a bien pris la mesure des enjeux des nouveaux modes de consommation. Notre ville continuera d'être à leurs côtés, convaincue de l'importance des services de proximité et de la nécessaire adaptation des réponses commerciales.

Vous le voyez, les choses avancent... Toutes ces réalisations participent au développement de notre cité, à son at-

tractivité et à la qualité des services rendus à l'ensemble des habitants. Et cela, **sans aucune augmentation des taux d'imposition** depuis quatorze ans (...).

VIVRE ENSEMBLE

Au moment où l'INSEE publie ses statistiques, les **10 692 Bettonnais** font l'objet d'une analyse fine sur leur âge, leurs ressources, leur logement... On nous confirme qu'à Betton le nombre d'habitants moyen par logement est de 2,4 quand il était de 3,5 en 1968 (...). Au passage, le dernier PLH, réalisé entre 2005 et 2014 sur notre ville, était de 1 584 logements à construire. Engagement tenu puisque 1 593 sont sortis de terre, soit une moyenne de 160 logements par an. Ainsi, notre ville grandit et continuera à grandir raisonnablement (...).

Parmi les opérations à venir : **la ZAC de la Plesse**. Différentes procédures administratives obligatoires sont en cours et l'aménageur sera désigné prochainement en conseil municipal. Une première tranche de 180 logements et une surface commerciale de 3 000 m² devraient démarrer en 2018.

En ce qui concerne **la fermeture du passage à niveau numéro 7**, à la Levée, et la réalisation de la trémie, l'application de la loi MAPTAM, loi de modernisation de l'action publique territoriale et d'affirmation des métropoles, donne compétence en matière de voirie aux agglomérations depuis le 1^{er} janvier. Ce dossier sera donc repris par Rennes Métropole et inscrit dans le plan pluriannuel d'investissement de l'agglomération.



La Salle des Fêtes opère sa transformation. L'inauguration aura lieu en octobre.

Dans les autres projets à mener, 2017 verra le démarrage des études pour **la restructuration du groupe scolaire des Omblais**. Ces travaux concerneront la maternelle, le primaire et l'espace restauration. Une réflexion est aussi engagée pour y adjoindre un lieu d'accueil pour la petite enfance et une résidence pour personnes âgées (...).

Dès novembre 2015, notre commune a adhéré au « **Réseau Francophone des Villes Amies des Aînés** » (...). Vaste démarche qui nous concerne à plusieurs titres : construction d'un EHPAD, maintien à domicile, réalisation d'un habitat adapté pour des seniors ne voulant plus assumer leurs maisons et jardins. Mais en dehors de l'hébergement, c'est toute une révolution qu'il nous faut mener sur les services, la vie associative et la gestion des équipements publics (...).

Agile, réactive, **la vie associative locale**, montre au quotidien ses capacités à organiser et à s'adapter. Les partenariats établis depuis de nombreuses années avec elle sont toujours de belles aventures, car les gens sont porteurs du désir de faire (...).



La rénovation de l'école des Omblais est à l'étude.

Les manifestations seront encore très nombreuses tout au long de l'année avec des démarches innovantes et citoyennes portées par de nouvelles associations telles que le CLUB, Café Utopique de Betton, ou Tous en SEL (...). Je souhaite saluer particulièrement les efforts de plusieurs associations locales qui œuvrent pour l'accueil et l'intégration de familles de migrants avec discrétion et efficacité. Je salue au passage la famille Miri contrainte de quitter l'Afghanistan et qui vient d'arriver sur notre commune. Bienvenue à Betton et merci à vous, béné-

voles, « donneurs de temps » pour votre engagement (...).

Ensemble, gardons-nous de cet état d'esprit qui consiste à stigmatiser, à souligner les différences pour mieux diviser. Au contraire, ayons à cœur de nous rassembler pour inventer un nouvel avenir. Boris Vian disait : « *Et si on essayait d'être heureux ne serait-ce que pour donner l'exemple* ». Convaincu de votre engagement à toutes et à tous, je vous souhaite une très belle année 2017 !



Remise de médailles

Marie-Christine Goupil

Une figure du marché pendant 35 ans



Depuis 1981, Marie-Christine Goupil, en tant que maraîchère, proposait sur le marché ses légumes issus de sa ferme qui comptait 10 hectares à Aigné. Quelques salades, des pommes de terre, des choux... Que du bon et du local... Avec une jovialité qui rendait heureux ses clients. Fin décembre, elle a cédé son exploitation à des voisins et transmis son activité de vente sur les marchés à Monsieur Rahmani qui débute le commerce ambulant.

Raymond Gentil

Le sens du service public



Après avoir débuté sa carrière, il y a 45 ans, comme apprenti plombier-chauffagiste avant de devenir salarié pendant 11 années, Raymond Gentil s'est mis à son compte comme artisan à Betton pendant 19 ans. Il a rejoint les services municipaux en 2001. En 2004, il devient responsable de l'équipe chargée de l'entretien des bâtiments. Très dévoué, il maîtrisait tous les domaines avec beaucoup de compétences et d'ingéniosité.

Rue de Rennes :

les travaux se poursuivent



Le mois de février va voir la reprise des travaux rue de la Motte d'Ille. Ceux-ci se dérouleront durant les 3 premières semaines, le temps de terminer les travaux liés à l'assainissement.

Côté rue de Rennes, les travaux d'effacement des réseaux se poursuivent depuis le carrefour de l'Enseigne de l'abbaye en remontant vers le centre-ville. À partir de la mi-février, la conduite d'eau positionnée en face du Garage Citroën sera remplacée. Les travaux sont prévus pour 2 à 3 semaines.

Il y aura également des interventions ponctuelles sur le réseau de gaz (côté voie ferrée). Une coupure sera éventuellement nécessaire. Les riverains en seront alors préalablement informés.

La circulation automobile reste bien sûr maintenue et la fluidité du trafic est assurée grâce à la signalétique du chantier.



Les travaux progressent vers le centre-ville.

Aménagements de sécurité

dans le secteur de Tihouit

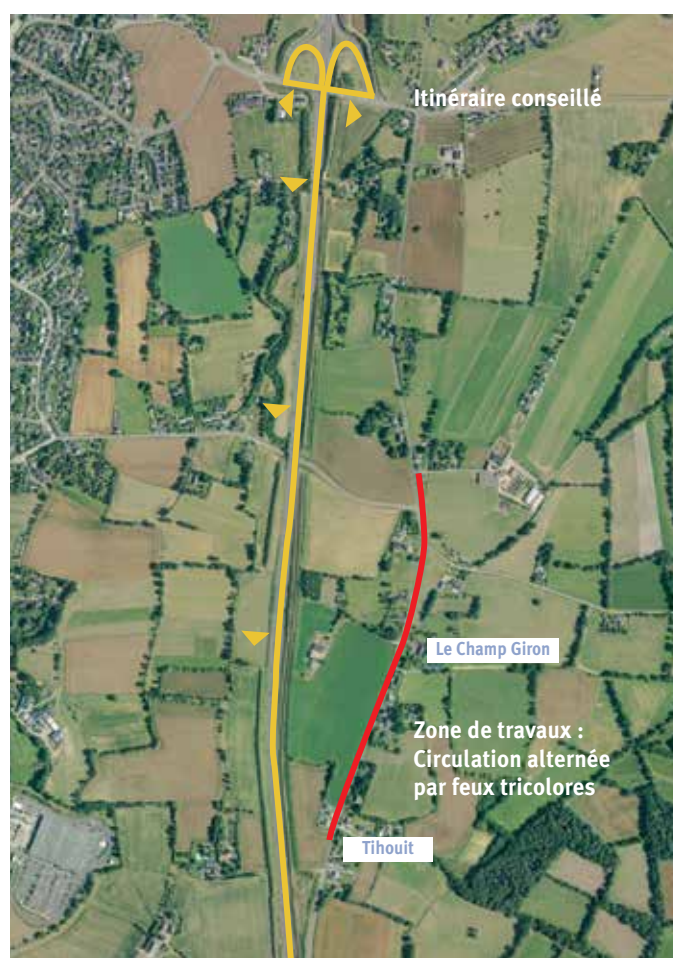
Afin d'améliorer la sécurité et le confort des déplacements, la Ville de Betton s'est engagée à réaliser des aménagements route de Saint-Sulpice-la Forêt.

En 2014, une première tranche de travaux a été effectuée en traversée des lieux-dits La Petite Hublais et la Ville en Bois. Une deuxième tranche a été exécutée, en 2016, en traversée des lieux-dits La Morinais et Les Landes Servières.

Aujourd'hui, une troisième opération va débiter sur un tronçon de 480 mètres linéaires en traversée de Tihouit. Elle vise à créer un cheminement piéton sécurisé et des traversées piétonnes, ainsi qu'à aménager les arrêts de bus existants.

Le chantier de voirie conduit par Rennes Métropole sera précédé d'une intervention de la collectivité Eau du Bassin Rennais, gestionnaire du réseau d'eau potable. Celle-ci aura pour objet le remplacement de la conduite d'eau potable et la reprise des branchements individuels. **L'ensemble des travaux est programmé de mi-février à fin mai.**

Pour le secteur du Champ Giron, seuls les travaux d'eau potable seront réalisés. Les aménagements de voirie seront programmés ultérieurement. Durant la période des travaux, un itinéraire conseillé aux automobilistes pour contourner le chantier sera mis en place (voir plan ci-contre).



Vacances d'hiver, modification d'accueil

En raison des travaux d'extension qui ont débuté à la ferme de la Chaperonnais (voir dossier pages 10 et 11), la capacité d'accueil du centre de loisirs diminue temporairement et passe de 125 à 114 places. Afin d'assurer l'accueil de tous les enfants et d'offrir un service de qualité, le centre de loisirs a dû adapter ses modalités de prise en charge. Ainsi, les enfants âgés de 9/10 ans seront accueillis directement au centre 10/14 par un animateur référent en charge d'assurer la passerelle entre les deux structures. Les modalités d'inscription restent inchangées (via l'espace famille), de même que les horaires d'accueil (7h30/9h30) et de départ (17h/19h). Les repas seront pris sur place.

Pour les jeunes âgés de 10 à 14 ans qui fréquentent le Centre 10/14, le fonctionnement des vacances reste le même. Les inscriptions sont à la carte. Elles auront lieu les mardi 7 et jeudi 9 février de 18h30 à 19h30.

Pour les plus jeunes, cette « colocation » temporaire sera l'occasion de découvrir de nouvelles activités menées en commun ou spécifi-

quement par tranche d'âge. Les 13/14 ans, quant à eux, profiteront d'activités créatives pour concevoir leur nouvel espace. Des moments « passerelles Cap » seront aussi proposés pour leur permettre de découvrir leur futur espace d'accueil.



Les enfants, dès 9 ans, ont rendez-vous au Centre 10/14.

Festival BJB



Une scène "jeunes"

Le festival Bazar le Jour, Biz'art la Nuit aura lieu les **24 et 25 juin**. Parmi les nouveautés, une scène spéciale jeunes devrait voir le jour avec une carte blanche aux plus de 14 ans. Du choix des artistes au genre musical, c'est vous les programmeurs de la soirée !

Pour mettre en scène ce projet, les animateurs jeunesse vous donnent rendez-vous au CAP les **lundis 13 et 20 février** à 17h30. Plus d'infos au 06 76 37 03 02 ou à n.hamard@betton.fr.

Appel à bénévoles

Tu as entre 15 et 25 ans ? Tu souhaites t'investir et découvrir les coulisses d'un festival ? Le comité d'organisation te propose des postes de bénévole à la logistique, à l'animation, à l'accueil des artistes... Pour en discuter et t'inscrire, passe au CAP. Tu peux aussi rejoindre le groupe Facebook Animbetton.

Le collège récolte plus de 10 000 €

Depuis plus de 20 ans, les jeunes du collège François Truffaut participent à la formidable mobilisation de tous ceux qui se battent contre les leucodystrophies en organisant un cross solidaire « Mets tes baskets pour ELA ». L'aboutissement de leur investissement a eu lieu le vendredi 13 janvier avec la remise d'un chèque de 10 903, 82 € à l'adresse de l'association Européenne contre les Leucodystrophies. La cérémonie s'est tenue au forum du collège en présence des élèves, des personnels, de Michèle Merdy, la principale du collège, Philippe Levillain, vice-président et délégué régional de l'association ELA, Cyril Levillain, son fils, atteint de leucodystrophie, Anne-Abel Hervelin, parent d'élèves et adhérente à l'association sur Betton, la céiste, vice-Championne du Monde de descente en canoë C1, Manon Durant.

Les portes ouvertes du collège François Truffaut auront lieu le **vendredi 3 février** de 17h à 20h.



Les food trucks déménagent

Le centre commercial du Trégor va connaître une deuxième phase de travaux à compter du mois de mars. Les commerçants ambulants en profitent pour déménager. Envie d'une pizza, d'une galette ou de poisson frais ? Pour conserver vos bonnes habitudes, suivez le guide...

Cyr Pizza



Spécialité : pizza • **Jour :** mercredi • **Horaires :** de 16h à 20h30
Lieu : place de la Cale • **Tél. :** 06 85 72 98 25

« Je suis installé à Betton depuis dix ans. Je prépare des pizzas traditionnelles à partir de produits de qualité. Avec une pâte maison, du fromage français, des champignons frais, du vrai jambon... J'ai environ 25 pizzas sur la carte avec des prix très raisonnables. Passer du Trégor au canal ne va pas changer grand-chose. Je pense même que ce sera bénéfique. La place de la Cale est située sur un axe de circulation très emprunté sur la route du travail. Le camion sera plus visible. Il y aura plus de places pour stationner. Ce ne peut être que positif ».

Cyril Lahaye

Krazy Mick



Spécialité : crêpes et galettes • **Jour :** mercredi •
Horaires : 15h-20h • **Lieu :** place de la Cale • **Tél. :** 06 31 96 88 06

« J'ai prévenu les habitués : j'espère qu'ils vont me suivre. Près du canal, on sera visible. Il y a du passage. Ce sera l'occasion de toucher une nouvelle clientèle. Je lui ferai goûter les Krazyrolls. Vous ne connaissez pas ? C'est une galette roulée, grillée et garnie avec une préparation maison. Comme un nem breton mais version burger ou poulet curry. C'est ma touche perso... ».

Michaël Martin

La poissonnerie Gandouin



Spécialité : poisson et fruits de mer • **Jour / lieu :** mardi et vendredi au centre commercial du Trégor ; mercredi et samedi devant la Flambee • **Horaires :** 8h-13h (9h-13h le samedi) • **Tél. :** 06 20 44 24 76

« Mon camion et ma remorque ne seront pas très loin. Toujours au Trégor mais sur le parking d'en face. J'aurai toujours du poisson frais avec des arrivages journaliers des ports bretons et de la Turballe. Toujours du crabe ou du homard sur commande. Les travaux auront forcément un impact sur le chiffre d'affaires. Mais j'anticipe le résultat final. Le Trégor va redevenir un point commercial névralgique. Mon emplacement futur est déjà réservé ».

Christophe Gandouin

Le Camion à pizzas



Spécialité : pizza • **Jour :** vendredi • **Horaires :** de 16h30 à 21h30 •
Lieu : place de la Cale • **Tél. :** 06 61 92 56 57 • www.lecamionapizzas.com

« Je déplace le camion de la Flambee vers la place de la Cale. Ce sera plus confortable. Moins bruyant et plus facile pour se garer.

Je fais ma pâte fine maison à la mode italienne avec des produits frais. Tous les mois, une pizza du moment est à l'honneur. S'ils le souhaitent, mes clients peuvent composer leur pizza de A à Z. Ils peuvent même commander par SMS, en regardant la carte en ligne. Je propose aussi mes services pour l'événementiel : un repas d'entreprise, une fête de famille... ».

Nathalie Migot



La Chaperonnais réunit toutes les générations

Depuis son ouverture en juin 2013, la Ferme de la Chaperonnais accueille un public toujours plus nombreux. Tour à tour, ac d'un équipement unique aux usages variés. Face au succès rencontré, une extension est en cours de réalisation.

Acquise par la collectivité en 1997, la ferme a été réhabilitée par étape pour mettre en exergue tout son potentiel. « Après avoir créé les jardins partagés et différents cheminements, nous avons mené en 2012 d'importants travaux de rénovation », rappelle Frédéric Tirot, adjoint en charge du patrimoine bâti. « Nous avons réalisé des liaisons entre les espaces existants tout en valorisant l'architecture traditionnelle : poutres et murs en terre apparents, enduits en torchis, couverture en ardoise, entourage des portes en bois, velux encastrés... ». Depuis la mi-décembre, une deuxième phase de travaux est entamée. Elle se prolongera jusqu'à la fin juin. Objectif ? Aménager l'ancienne étable pour y créer une grande salle d'activité de près de 60 m². « Nous avons anticipé une extension éventuelle en réalisant, lors de la première phase de travaux, la réfection de la toiture et le ravalement. Il s'agit désormais d'effectuer les aménagements intérieurs et le remplacement des menuiseries. Le chauffage sera assuré dans cette pièce, comme dans le reste du bâtiment, par la chaudière à bois ». Grâce à cette extension, ce sont dix places supplémentaires qui seront créées pour l'accueil de loisirs.



Le succès de l'accueil de loisirs

Le mercredi après-midi et durant les vacances scolaires, la ferme accueille les petits Bettonnais de 3 à 10 ans. « Notre projet pédagogique est tourné vers l'environnement », souligne, Elena Maussion, directrice du centre de loisirs. « Les activités proposées sont fonction des saisons. Elles mêlent découverte de la nature et expérimentations autour des sens en éveil. Le verger, le jardin, le ruisseau et les prairies sont des terrains de jeux et d'exploration ». L'équipement peut accueillir jusqu'à 125 enfants. Aujourd'hui, cette capacité maximale est régulièrement atteinte. « L'extension est donc attendue pour permettre à un nombre plus important d'enfants de venir à la Chaperonnais tout en bénéficiant de conditions d'accueil optimales ».



Une extension est en cours de réalisation.



ns !

cueil de loisirs, salle des familles et site d'animations, il s'agit

Un site multi-usages

Dans le cadre des travaux de rénovation de la ferme, la Municipalité avait prévu de mutualiser la salle de restauration du centre de loisirs et la salle des familles. « *C'est un équipement qui était très attendu sur la commune* », précise Frédéric Tiro. « *Les Bettonnais peuvent désormais y organiser des festivités* ». D'une capacité de 70 convives, la salle des familles est toute équipée (seule la vaisselle doit être apportée). Ouverte depuis octobre 2014, elle est réservée quasiment tous les week-ends. Le calendrier des disponibilités peut être consulté sur www.betton.fr. La Ferme de la Chaperonnais, c'est enfin un lieu incontournable pour se retrouver et partager des savoir-faire. Tout au long de l'année, plusieurs animations sont programmées avec pour thématiques principales le jardinage et la cuisine. Plantations, troc aux graines mais aussi cuisson au four à pain ou fabrication de jus de pommes réunissent petits et grands en toute convivialité.

Le prochain rendez-vous aura lieu **samedi 4 février**, de 10h à 14h. Au programme, les conseils de Jonathan Savatte, des Pépinières de l'Arborescence, pour tout savoir sur la taille des arbres fruitiers et un atelier culinaire avec Carl Oger, responsable à la cuisine centrale, pour apprendre à créer de nouvelles soupes avec les légumes d'hiver. À l'issue des ateliers, vers 12h30, un repas partagé sera proposé avec les mets préparés.

Sur inscriptions auprès du Pôle Vie de la cité au 02 99 55 16 17 ou viedelacite@betton.fr



Une initiation à la taille des arbres fruitiers sera proposée le 4 février.



La Chaperonnais en chiffres

- **800 enfants**
accueillis en 2016
- **45 réservations**
pour la salle des familles
- **24 jardins partagés**
- **190 000 € TTC**
le coût de l'extension
- **et une 20^{taine} de moutons l'été !**



Les différents intervenants engagés dans le projet se sont réunis autour de Françoise Sarnowski, le 10 janvier.

Votre médiathèque

■ Facile à Lire

Créer un prix littéraire destiné en priorité aux personnes qui ne lisent pas : c'est l'ambition du prix Facile à lire Bretagne, imaginé par l'établissement régional Livre et lecture en Bretagne et l'association Les Chemins de lecture, créée par Françoise Sarnowski, avec le soutien de la Direction Régionale des Affaires Culturelles, de la Société Française des Intérêts des Auteurs de l'écrit et la participation des bibliothèques. La médiathèque Théodore Monod fait partie des 13 bibliothèques bretonnes engagées dans ce projet.

Structures médico-sociales, foyers de vie, épicerie sociale, particuliers, habitués de la médiathèque ou non... Chacun est invité à voter jusqu'au mois d'août pour l'un des 8 ouvrages retenus dans la sélection. Comme tout prix littéraire, il y aura un lauréat. Il sera désigné en septembre.

En un site !



© S. Priou

Pour accroître leur offre et faciliter l'accès aux ressources numériques disponibles à distance, les médiathèques de Rennes Métropole se regroupent au sein d'un site unique. Le nouveau portail rassemble un ensemble de ressources et de contenus numériques sélectionnés par vos bibliothécaires. L'avantage ? Un contenu accessible en ligne de manière intuitive dans tous les champs de la connaissance, à partir de chez vous ou en mobilité : films en VOD, musique, presse, autoformation, livres numériques... **La plus grande partie du site est accessible librement.**

Pour accéder à certains contenus réservés, il suffit d'être inscrit dans l'une des 54 médiathèques de Rennes Métropole et de se connecter sur le site lesmediatheques-rennesmetropole.fr. Si c'est votre première visite, il vous faudra alors créer votre compte à l'aide de votre numéro d'abonné.

Les rendez-vous

■ Rimes et pouce

Jeudi 16 février à 9h30 et 10h30 : comptines, jeux de doigts et lectures pour les tout-petits (à partir de 3 mois et jusqu'à 3 ans). Sur réservation.

■ Plein les mirettes

Mercredi 22 février à 17h : programme de 6 courts-métrages pour découvrir le petit monde du jardin et de la maison. « Force des différents scénarios, imagination débri-dée des auteurs, maîtrise des techniques d'animation, humour contribuent à la malice et au charme de ce joli programme de films à croquer », Le Monde. À partir de 3 ans. Sur réservation.

■ Conte musical

Jeudi 16 février à 15h : « La sirène et l'épervier », par la compagnie Destination Enchantée.

Georges est un pêcheur qui part en mer tous les jours pour nourrir sa femme enceinte et leurs huit enfants. Alors que la mer est d'huile, il tire une sirène de ses filets. Elle lui apprend que son neuvième enfant vient de naître. Elle souhaite devenir la marraine de son fils. Mais alors qu'elle offrira un précieux cadeau, elle ne verra jamais l'enfant. À partir de 5 ans. Sur réservation.

Ateliers informatiques

■ Je sécurise mon ordinateur

Samedi 4 février à 10h30 : l'antivirus est dépassé ! Soyez au courant des nouvelles menaces, installez les bons outils et ayez les bons réflexes lorsque vous surfez. 3,10 € la séance. Sur inscription.

■ Ateliers Kids

Vendredi 10 février à 17h30 : présente la météo comme les pros ! Incrustation vidéo sur fond vert. Pour les enfants de 7 à 10 ans. Gratuit. Sur inscription.

■ Tournois jeux vidéo

Vendredi 17 février de 14h à 18h : tournoi Kungfoot par équipe de deux. À partir de 7 ans. Gratuit, sur inscription.

Vendredi 24 février de 14h à 18h : épreuves olympiques par équipe de deux. À partir de 7 ans. Gratuit, sur inscription.

■ Coup de pouce

Mercredi 1^{er} mars de 10h30 à 12h : besoin d'aide ? Rencontrez l'animateur multimédia sur un créneau réservé de 30 minutes. 3,10 € la séance. Sur inscription.

Programmation détaillée en ligne sur le site de la médiathèque. Les animations sont gratuites, à l'exception de certaines animations multimédia. Les réservations se font auprès de la médiathèque au 02 23 27 41 02.



Arnaud Baillet, je suis enchanté

Il s'appelle Arnaud Baillet, il a 26 ans et est originaire de Betton. Avec le collectif OA, il a réalisé un court-métrage qui va vous enchanter...

Avec 14 camarades de promo, comédiens et comédiennes comme lui, il a réalisé un court-métrage dans lequel il joue Paul Jancène, un jeune homme amoureux d'une femme juive, Eva Khermann, que son père va dénoncer. Le film "Je suis enchanté" cartonne sur le net et vise désormais une sélection pour le prestigieux festival international de Clermont-Ferrand. « *Seuls les 50 premiers courts-métrages seront retenus* », précise Ar-

naud Baillet. « *La compétition est rude et nous avons besoin du soutien de tous* ». Près d'un millier de films sont en compétition.

Pour soutenir, vous aussi, l'enfant du pays, il suffit d'aller sur le site festivalnikon.fr et de voter pour "Je suis enchanté". Attention, vous n'avez que **jusqu'au 15 février**. De vos "clics" dépendra peut-être leur victoire...

Nadine Philippe, les mots naufragés

Bettonnaise depuis une quinzaine d'années, ancienne directrice d'agence bancaire et aujourd'hui consultante-formatrice en freelance installée sur la commune, Nadine Philippe publie son premier roman « *Border Larmes* ».



Un témoignage d'amour

« *Les mots, maman, me font penser à ces kyrielles de poissons en Mer Rouge, scintillants, colorés, magnifiques. Quand tu tends le bras, tu crois pouvoir les toucher mais ils s'éloignent inexorablement. Et lorsque tu parviens à en attraper un, il te glisse entre les mains.* ». Dans cet ouvrage autobiographique, l'auteure livre un témoignage

intimiste et douloureux sur un sujet qui touche de plus en plus de personnes : la perte d'autonomie. Décrivant l'accompagnement au quotidien d'un être cher face à l'inexorable progres-

sion de la maladie, *Border Larmes* se fait aussi le récit d'une formidable histoire d'amour et de tendresse, un témoignage simple et émouvant.

Carpe Diem

Dans son ouvrage, Nadine Philippe, fait face à la mémoire qui s'efface, au temps qui passe consciente malgré tout que la vraie quête demeure celle du temps qui reste. « *Après de toi maman, quand je pense à toi, je suis Border Larmes. Il faudrait pourtant que je profite de chaque instant passé à tes côtés au lieu de m'apitoyer sur toi, sur papa, sur nous, sur ce que tu n'es plus, sur ce que tu ne partages plus, sur le passé, sur l'avenir et vivre l'instant présent sans penser à demain...* ». Pour se souvenir des belles choses...

Pratique

■ *Border Larmes*, (Les Perséides, octobre 2016)



Moshtaq, Freshta et Maël Miri.

De Kaboul au canal

Originaire d'Afghanistan, la famille Miri a trouvé refuge à Betton en décembre. Logés par la Municipalité, Moshtaq, Freshta et leur bébé de neuf mois font l'expérience d'un accueil solidaire grâce à l'association Parents Confiance.

Maël porte un prénom français. Breton de surcroît. Mais le petit garçon est Afghan. Son grand sourire ne dit pas qu'il est né à 6 000 km d'ici. Sa vie se construira en France où il est arrivé en juin 2016 avec ses parents. C'est leur vœu le plus cher.

En Afghanistan, Moshtaq suivait des études en pharmacie. Il était aussi chauffeur de taxi à l'occasion. Sa femme Freshta travaillait comme agent administratif.

De culture tadjike, la famille Miri a quitté son pays, chassée par le climat de violence permanent. D'abord un visa, ensuite le statut de réfugié, associé à un titre de séjour de dix ans.

La famille au complet

Un ange gardien a pris en main le destin de la famille. C'est Javed, le frère aîné. En France depuis quinze ans, le travailleur humanitaire a mis entre parenthèses ses missions pour porter assistance à sa famille.

À Rennes, Moshtaq a donc retrouvé sa mère mais aussi ses frères, ses sœurs, ses neveux et ses nièces. L'appartement du Blosne est vite devenu trop petit. L'association Parents Confiance a eu vent de la situation.

Contactée, la Municipalité s'est engagée à fournir un logement provisoire à Moshtaq, Freshta et Maël dans l'attente d'une réponse positive à leur demande de logement social.

« Ici, on est libre »

La famille Miri aimerait beaucoup rester à Betton. Elle s'y sent bien. *« C'est calme, tranquille et joli. Nous avons reçu un accueil très chaleureux. On se sent comme dans un village. Nous sommes heureux ».*

La mobilisation de l'association Parents Confiance a permis d'offrir à la famille le nécessaire pour repartir du bon pied : une poussette, un vélo, de la vaisselle, des vêtements, quelques jouets pour Maël... Des amis accompagnent parfois la famille chez le médecin ou à la PMI.

Tous les jours, Moshtaq se rend à Rennes en bus pour suivre des cours de français. Il progresse vite. Freshta va l'imiter. Maël sera inscrit à la halte-garderie. *« Il faut qu'il rencontre d'autres enfants de son âge. On veut qu'il apprenne très vite le français ».*

En Bretagne, la famille Miri a découvert avec étonnement que le soleil était rare et la pluie plus généreuse. Le goût de la liberté s'en accommode bien. *« En Afghanistan, la pression du groupe est très forte. On ne pense pas ce qu'on veut, on ne s'habille pas comme on veut. Ici, chacun mène sa vie comme il souhaite. Personne ne juge son voisin. C'est très nouveau pour nous ».*

Moshtaq et Freshta ont hâte de travailler. *« Dans la mécanique ou la plomberie », imagine le premier. « Dans un bureau », espère sa femme. Moshtaq conclut : « Le français est une langue difficile mais rien n'est impossible quand on a envie ».*

Olivier Brovelli

Pratique

■ Parents Confiance Betton, tél. : 06 70 97 33 71 ;
parentsconfiance.betton@gmail.com

Relais Atout'Âge

Mardi 7 février : marche douce à Betton

Vendredi 10 février : déjeuner convivial

Mardi 14 février : marche douce à Saint-Grégoire

Vendredi 17 février : chansons avec Anne Fouret

Mardi 21 février : marche douce à Betton

Vendredi 24 février : loisirs créatifs avec les enfants

Mardi 28 février : marche douce à Chantepie

Pratique

■ 1 bis rue des Marronniers

Responsable : Jean-Yves Boulier au 02 99 55 83 85 (aux heures des repas) - abvvhr@gmail.com

Local ouvert tous les mardis et vendredis de 14h à 17h30 – 07 81 73 84 80 (aux heures d'ouverture) ou Relais Services au 02 99 55 82 82.

Pour les marches douces, les mardis, le rendez-vous est fixé à 14h15 au local. Les autres activités débutent à 14h30.

Concert de chorale

L'association Les Enfants des Rues de Pondichéry Bretagne vous donne rendez-vous le **samedi 18 février** à partir de 20h, Galerie Espace-Expo pour une soirée en faveur de la solidarité avec le concert de la chorale de l'Illet, dirigée par Eléonore Lelamer, chef de chœur et la participation du trio vocal « The Ladies ». Le répertoire sera constitué de chansons du Monde et de jazz pour voyager dans le temps et l'espace. La participation est libre et sera intégralement reversée au profit des actions menées par l'association.

Plus d'infos en ligne sur www.enfantsruespondichery.org



Programmation du CUB



En ce début d'année, le Café Utopique de Betton commence à affiner ses propositions culturelles et invite les Bettonnais(e)s à venir découvrir Le Lieu : la maison bleue qui fait face à la médiathèque, à défaut d'être adossée à la colline, mais où, comme dans la chanson, nul besoin de frapper pour y entrer !

Un œil sur la prog

Quelques événements se préparent pour le mois de février.

Dès le **samedi 4**, avec le pagode toucouleurs, le Café met son costume de carnaval et accueille, à partir de 20h30, un ensemble de musique Samba, histoire de distiller un peu de chaleur au cœur de l'hiver. Restauration brésilienne sur place.

Le **samedi 11**, place au bœuf ! Une scène ouverte où chacun est libre de venir avec sa basse, sa guitare, son clavier ou sa flûte à bec. Une séance musicale improvisée pour vivre un moment privilégié.

Pour consulter la programmation à venir et s'informer sur les horaires d'ouverture pendant les vacances, rendez-vous sur le site internet du café.

Le CUB, qui a maintenant un nom, se cherche désormais un logo.

Tous les habitants qui le souhaitent, peuvent envoyer une proposition par courriel au Café. Un vote sera organisé en ligne pour décider de sa future identité visuelle...

Pratique

■ Contact : Joël Martins Da Silva - 0661970244

cafeassociatifbetton@hotmail.com - www.lecub.org

Facebook : <https://www.facebook.com/CafeUtopiqueBetton/>

Championnat de Gymnastique rythmique

De nombreuses gymnastes, représentant les différents clubs du département, se donnent rendez-vous le **dimanche 26 février** au complexe sportif des Omblais pour le championnat départemental des ensembles de gymnastique rythmique. Cette compétition, organisée par le CSB gym en partenariat avec le comité départemental, est l'occasion de venir admirer les prestations artistiques de ces athlètes. Cerceau, ballon, massues, ruban et corde, cinq engins pour une discipline complète qui allie souplesse, grâce et adresse.

Pratique

■ Entrée libre. Plus d'infos sur <http://grbetton.canalblog.com/>



Éveil Triskel : de nouveaux projets

À l'occasion de son 90^{ème} anniversaire, l'association Éveil Triskel change de président. Lionel Piron prend la relève de Paul Souchet. Avec la volonté de poursuivre le développement du théâtre et du cinéma.

Éveil Triskel est une vieille dame du paysage local. Toujours bon pied, bon œil. Depuis 1927, elle anime avec la même vigueur la scène culturelle et artistique de Betton. Plus de 330 adhérents ou bénévoles lui sont fidèles. Ils participent aux activités du cinéma, du théâtre, de la chorale, de la gym détente et du yoga. Les représentations des troupes - Les Trouvères de la Butte, Les Baladins de Lanvezhon... - et les concerts de la chorale sont des temps forts de la saison.

L'association préside depuis toujours aux destinées du cinéma le Triskel. Six séances sont proposées chaque semaine. Une équipe soudée de bénévoles prend en charge l'accueil, la billetterie, la communication, la projection... L'an dernier, la salle a enregistré 18 600 entrées. Un chiffre en nette progression.

Aujourd'hui, l'avenir du théâtre et celui du cinéma sont liés. Si le premier enchaîne les répétitions du lundi au mercredi, le deuxième remplit la salle obscure durant la fin de la semaine. « Pour ne pas nous gêner mutuellement et poursuivre notre développement, nous devons faire évoluer nos locaux », explique Lionel Piron. « Quelle que soit la solution retenue, ce sera une opportunité pour bénéfi-



Paul Souchet et Lionel Piron.

cier d'une salle plus attractive. L'enjeu reste la pérennité du théâtre car l'actuel cinéma héberge les ateliers adultes et enfants ». La réflexion ne fait que commencer.

O. B.

Pratique

■ L'Éveil Triskel, eveiltriskel@gmail.com
Cinéma le Triskel : 02 99 55 06 55 - <http://cinematriskel.free.fr>

Bazar le jour, Biz'art la nuit revient !

La 4^{ème} édition de BJBAN est en préparation. Elle aura lieu les **24 et 25 juin**. En attendant élus, associations et habitants se mobilisent pour élaborer la programmation et les différents temps forts du festival. Vous aussi, vous souhaitez participer à cette aventure ? Plusieurs possibilités s'offrent à vous :

- Vous pouvez rejoindre l'équipe des bénévoles qui assurera le bon déroulement du week-end,
- Vous pouvez héberger un artiste le temps d'une ou deux nuits,
- Vous pouvez vous impliquer en amont dans une des activités participatives qui seront proposées.

Pour en savoir plus, une réunion d'information ouverte à tous aura lieu **jeudi 9 février** à 19h30 au CAP (pendant l'ouverture du CUB, Café Utopique de Betton). Apportez une tarte salée ou sucrée à partager !



Tous les habitants sont invités à préparer l'événement.

EXPRESSION DE LA MINORITÉ

" Unis dans l'Action pour les Bettonnais "



Christine Coudrais et Sophie Hautière

Vœux 2017 de la majorité : l'inventaire de bonne conscience ?

Prenez des mots, des phrases, des métaphores, appropriées ou pas, chacun a pu juger, un tableau idyllique pour l'existant et pour les projets à venir dans notre commune, mélangez le tout et vous as-

sistez, en direct, à une cérémonie de vœux « livrée » par la majorité municipale, tellement décalée de **nos** ambitions, des souhaits que **nous portons** pour notre commune !

Après le discours : que se passera-t-il CONCRETEMENT ? COMMENT VOTRE QUOTIDIEN SERA PRIS EN COMPTE ? Nous y serons bien sûr attentives, en 2017, et après, animées par une ambition **d'opposition CONSTRUCTIVE**, pour que BETTON incarne la dynamique que tous les bettonnais méritent.

Il n'est pas trop tard, en ce début février, de vous faire état de quelques-unes de nos interventions, **nourries**, au cours de l'année écoulée en commissions

comme en séances de conseil municipal, sur : le risque de « dérive » du coût des travaux de la salle des fêtes et l'aménagement de ses abords ; les projets et les tarifs proposés pour les activités extrascolaires de nos enfants ; le compte administratif de 2015 ; l'urbanisation du secteur de La Plesse ; le « sort » réservé aux terres agricoles ; le centre commercial du Trégor ; le PN 7 et ses « problématiques » ; la requalification de la Rue de Rennes ; le contrat de territoire ; le PLH et le PADD ; la mobilité ; l'accessibilité ; le manque de capacités d'accueil pour nos aînés ; le logement intergénérationnel ; notre souhait d'un développement commercial et économique amplifié...

La dynamique de notre groupe « Ensemble, Betton 2020 » ne faiblira en 2017, ni au-delà ! Vous pouvez compter sur nous. Nous restons à votre écoute.

Retrouvez toutes nos interventions sur bettonenaction.com

Les séances du conseil municipal sont publiques. Vous pouvez donc y assister.

Christine Coudrais - Sophie Hautière

" Betton alternative "



Joël Meyer

Dominique Constantin

20 millions d'investissements jusqu'en 2020 ...

... annoncés par Monsieur le maire de Betton lors des vœux du début janvier.

Si certains ont déjà été lancés et avancent (salle des fêtes, rue de Rennes...), un nouveau projet se profile : une nouvelle salle de sports. Plus de 3 millions d'euros.

Certes, la population de Betton s'accroît (comme l'ont confirmé les résultats de l'INSEE), et un tel équipement peut se concevoir.

Toutefois, il semble important d'en profiter pour rééquilibrer l'offre sur la commune toute entière, d'autant plus si cet ensemble sportif doit intégrer un ou plusieurs équipements extérieur(s) (football, ...).

Ainsi, ne serait-il pas judicieux d'envisager un emplacement du côté est de Betton ? Et non loin de la RD 29 pour faciliter l'accès aux sportifs extérieurs à Betton lors de manifestations ou compétitions ?

La vigilance sera donc de mise pour que ce projet permette à la commune de se doter d'un équipement efficace et le mieux placé dans le cadre du développement de la commune.

...et des débats dans un cadre apaisé et constructif ...

Comme cela a été rapporté dans Ouest-France, il a paru important à Joël Meyer de souhaiter que les débats menés tant en commissions qu'en conseil municipal puissent se faire dans un cadre apaisé et constructif.

En effet, si chacune et chacun a sans nul doute des valeurs à porter et à affirmer, cela ne peut s'envisager dans l'invective, la mauvaise foi, voire même parfois des postures loin de toute vérité.

La mission de conseiller municipal doit avant tout être tournée vers la recherche de l'intérêt général.

De plus, les propositions (voire les oppositions) doivent avant tout se faire en commissions, lieux privilégiés pour des débats les plus constructifs possibles, sans attendre d'en découdre de manière inopportune lors des conseils municipaux.

Nous défendrons donc ce mode de fonctionnement car c'est sans nul doute le seul qui puisse permettre de faire avancer les choses.

Joël Meyer, j.meyer@betton.fr

Dominique Constantin, d.constantin@betton.fr

Les textiles aussi se recyclent



Chaque année, près de 3 300 tonnes de vêtements, sacs et chaussures finissent leur vie à l'unité de valorisation énergétique de Villejean alors qu'ils auraient pu être réutilisés ou recyclés. Cela correspond à environ 8 kg* par an et par habitant sur la métropole. Pour bien les recycler, voici le mode d'emploi.

Vêtements, linge de maison mais aussi chaussures, maroquinerie se recyclent à condition d'avoir été mis dans le bon conteneur. Contrairement à certaines idées reçues, les textiles ne doivent pas être mis avec les déchets recyclables (bac jaune / sac jaune / borne d'apport volontaire dédiée) ni aux ordures ménagères.

Les textiles - même lorsqu'ils sont usés ou déchirés - peuvent être déposés dans les bornes de l'entreprise d'insertion Le Relais à disposition sur Betton depuis la fin de l'année sur le parking du complexe sportif des Omblais et près du restaurant scolaire à la Haye-Renaud.

Quelles sont les consignes de tri ?

Tous les textiles, le linge de maison et les chaussures usagés peuvent être rapportés pour être valorisés, quel que soit leur état, même abîmés. Ils doivent toutefois être propres et secs et placés dans un sac lors du dépôt (lier les chaussures par paire).

Pour faciliter le geste de tri des habitants, Rennes Métropole, les communes adhérentes et le Relais Bretagne se sont associés, fin 2016 pour accroître le nombre de bornes disponibles sur le territoire : de 140 en 2016, elles passeront à 220 en 2017, puis 280 en 2019 (toutes les communes du territoire étant d'ores-et-déjà équipées).

Plus de bornes, cela signifie aussi plus d'emplois. La création d'une nouvelle chaîne de tri du Relais Bretagne à Aigné va générer 15 emplois en insertion portant de 24 à plus de 40 le nombre de personnes travaillant au recyclage et à la réutilisation des textiles, linges de maison et chaussures usagés de la Métropole.

Et après, que deviennent-ils ?

Lorsque les textiles sont réutilisés dans leur fonction première, on parle de réutilisation. On parle de recyclage lorsqu'ils sont revalorisés pour de nouvelles applications.

Le schéma ci-dessous permet de mieux comprendre toute la chaîne à partir du don par l'habitant.

Les textiles en bon état sont donnés aux plus démunis ou revendus à prix modique. Certaines associations effectuent aussi des travaux de réparation et les revendent pour générer de l'activité notamment pour les personnes en insertion et récolter des fonds pour leurs œuvres sociales. Les textiles usés sont repris par des opérateurs de tri industriel en vue de leur réutilisation ou de leur recyclage.



Le saviez-vous ?

En 2015, les bornes du Relais ont permis de collecter 1 500 tonnes de textiles sur les communes de Rennes Métropole. Objectif pour 2017 ? Récupérer 3 000 tonnes grâce aux nouvelles bornes mises en place.

Police municipale : 06 77 09 23 04

Permanence adjoint la nuit et le week-end :
06 07 80 90 02

Gendarmerie : 63, avenue d'Armorique,
02 99 55 85 38 ou 17

Pompiers : 18 ou 112

Pharmaciens : pour connaître la pharmacie de garde,
composez le numéro unique : **32 37**

Médecins : pour tout renseignement concernant les
gardes des médecins, le soir ou le week-end, composez le **15**.

Sage femme libérale :

Sandrine Hupel : 02 23 27 48 82

Infirmiers :

M. Aleno, Mme Fonteneau et Mme Lebrun : 02 99 55 87 48

Mme Beurier, Mme Danlos, Mme Riot et Mme
Rocher : 02 99 55 90 88

M. Prunier et M. Simon : 02 99 55 70 06

Ambulances :

Ambulances Christian,
Betton : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46
Melesse : 02 99 66 16 80

Transport de malade assis :

Taxi Christian : 08 10 12 12 18 ou 06 80 33 89 46

ASAP Taxi Laferté : 06 77 13 44 74

Alex Taxi : 06 50 96 19 20 ou 02 99 55 71 71

Conciergerie :

Mairie : 06 07 80 90 04 - Omblais : 06 80 08 47 32

Naissances

Mathis Gérard
Le 7 décembre 2016

Romy Prioul
Le 8 décembre 2016

Louison Charles Trégoat
Le 11 décembre 2016

Margaux Morel
Le 12 décembre 2016

Charlie Durand Monier
Le 15 décembre 2016

Tidiane Dieng
Le 17 décembre 2016

Meven Guyot
Le 18 décembre 2016

Adrien Cornillon Lucas
Le 19 décembre 2016

Margot Jatteau
Le 19 décembre 2016

Chloé Theaud
Le 20 décembre 2016

Liam Adam
Le 29 décembre 2016

Décès

Nancy Pellard
38 ans
Le 27 décembre 2016

Simone Lucas née Galipot
61 ans
Le 28 décembre 2016

Colette Roblot née Bellan
85 ans
Le 28 décembre 2016

Médard Fontaine
80 ans
Le 30 décembre 2016

Jean Walter
81 ans
Le 7 janvier 2017

Roger Ruelloux
76 ans
Le 9 janvier 2017

Yvonne Barbier née Simon
85 ans
Le 10 janvier 2017

Informations Sociales

Assistances Sociales

Permanences le **mardi matin** sur rendez-vous au Point Accueil
Emploi, 28 avenue d'Armorique. **Les rendez-vous sont à prendre
auprès du CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.**

Caisse Primaire d'Assurance Maladie

Permanences uniquement sur rendez-vous au **36 46** (du lundi au ven-
dredi de 8h30 à 18h). Les feuilles de soins sont à envoyer à la CPAM
d'Ille-et-Vilaine à Rennes.

Assistants Maternels

Si vous recherchez un(e) assistant(e) maternel(le) sur la commune
de Betton, vous pouvez consulter la liste des disponibilités mise
à jour sur le site du Conseil départemental d'Ille-et-Vilaine **www.
assistantsmaternels35.fr** ou consulter les associations d'assis-
tantes maternelles recensées sur le site betton.fr ou dans le guide
pratique de la commune.

Vous pouvez également contacter le service Relais Assistants
Maternels de la Caisse d'Allocations Familiales.

Permanences téléphoniques au **02 99 53 97 85.**

Association Vie Libre

Elle apporte aide et soutien aux malades alcooliques.

Les réunions se tiennent le **3^{ème} samedi de chaque mois**
à l'espace Anita Conti de 10h à 12h.

Mouvement Vie Libre

Lieu d'écoute et d'information qui vient en aide aux personnes en
difficultés avec l'alcool et en soutien à l'entourage.

Réunions les **1^{ers} et 3^{èmes} vendredis de chaque mois** de 20h30 à 23h à
la Maison Associative de la Santé, 36 Bd Albert 1^{er} à Rennes. Contact :
02 99 78 16 97.

Conciliateur de justice

Permanences les **2^{ème} et 4^{ème} mardis après-midi de chaque mois** sur
rendez-vous, à la Mairie, place Charles de Gaulle. Renseignements au
02 99 55 81 01.

Centre d'Information sur les Droits des Femmes et des Familles

Le CIDFF35 propose une **permanence mensuelle** de notaire le **vendredi
après-midi de 14h à 16h30 sur rendez-vous**. Cette consultation,
gratuite, s'adresse à tous et en particulier aux femmes. Prise de ren-
dez-vous et renseignements sur les autres permanences et activités du
CIDFF au **02 99 30 80 89.**

Centre local d'information et de coordination

Le « Clic Noroit » s'adresse aux personnes âgées et handicapées pour les
informer, les orienter dans leurs démarches et accès aux droits.
Les prochaines permanences auront lieu de 14h à 17h les **9 février** au
Point Accueil Emploi, 28 avenue d'Armorique et **23 février** à la
Résidence de l'Ille, 16 avenue Moretonhampstead.
Rendez-vous auprès du CLIC Noroit au 02 99 35 49 52.

InfosPro Betton

Permanence d'information pour les salariés et les chefs de petites
entreprises. **Tous les lundis de 10h30 à 12h30.**

Sur rendez-vous au PAE, 28 avenue d'Armorique ou à

infosprobetton@gmail.com

Plus de renseignements sur www.dres.fr

Service de médiation familiale

La médiation familiale s'adresse aux personnes en situation de rupture
familiale (parents séparés, grands-parents en rupture de liens avec leurs
petits enfants, jeunes majeurs en difficulté de relation avec leurs parents,
fratries en difficulté face à la prise en charge d'une personne dépendante).
Le médiateur familial, neutre et indépendant, aide les personnes à
renouer un dialogue, à échanger et à trouver des accords en tenant
compte des besoins de chacun.

Contact : 02 23 48 25 67 - mediationfamiliale@udaf35.unaf.fr
info : udaf35.fr/mediation-familiale

Allo Parlons d'Enfants

Une équipe de professionnels de l'enfance, de l'adolescence et
de bénévoles, formée à l'écoute. Isolement, souffrance, conflit,
violence, crise... Ils peuvent vous aider : **02 99 55 22 22** (appel
anonyme non surtaxé).

Protection Maternelle et Infantile

Consultations, sur rendez-vous, le **3^{ème} lundi après-midi** de chaque
mois. Permanences des puéricultrices : **les lundis de 14h à 16h**, sans
rendez-vous. Elles ont lieu **5 rue de la Rabine** à Betton.
Prise de rendez-vous au CDAS de Pacé au 02 99 27 76 41.

Un portail sur les services de proximité

Relais Service en collaboration avec l'AEF, l'ACSE 175, l'ADMR, l'ASPANORD
et le Club de l'Amitié propose un portail d'information en ligne présentant
les services de proximité à Betton à destination des familles, des personnes
âgées ou handicapées : **www.servicesproximitebetton.fr**

Environnement

Horaires de la déchèterie

Lundi : 14h-18h

Mardi : 9h-12h

Mercredi : 9h-12h et 14h-18h

Jeudi : fermée

Vendredi : 14h-18h

Samedi : 9h-12h et 14h-18h

Fini les sacs jaunes, place au bac !

À partir du mois de mai, les Bettonnais résidant en maison individuelle ou en petit
collectif vont recevoir un bac jaune pour remplacer les sacs.

Ce changement de mode de collecte a été décidé par Rennes Métropole afin de
faciliter le travail des agents qui doivent ramasser jusqu'à 4 000 sacs par tournée.
Une collecte qui peut avoir des incidences sur leur santé.

À partir du 1^{er} juillet, la collecte des déchets recyclables aura lieu tous les 15 jours
sur les communes (hors Rennes). D'ici là, la collecte des déchets recyclables reste
inchangée. Elle a lieu chaque vendredi matin à partir de 6h. Bouteilles et flacons en
plastique, briques alimentaires, emballages métalliques, papier et petits cartons
sont à rassembler dans les sacs jaunes qui doivent être déposés sur le trottoir
sans gêner les déplacements des piétons.

Directeur de la publication : Michel Gautier - Rédaction : Service communication Séverine Geoffroy, Olivia Dallongeville - Ont collaboré à ce
numéro : Marie-Pierre Legendre, François Brochain, Olivier Brovelli et les services de la commune - Photo Une : Julien Mignot / Rennes Ville
et Métropole Photos : Franck Hamon - Création : Esprit graphique - Réalisation : Rozenn Gautier - Impression : Tpi Betton - Dépôt légal :
n°961 du 15 juin 1990.

Mairie de Betton 02 99 55 81 01 www.betton.fr - mail : mairie-info@betton.fr - **Prochaine parution** : Betton infos de mars. Les informa-
tions sont à communiquer au service communication de la Mairie avant le 10 février. N'hésitez pas à contacter le service communication
avant cette date limite. Imprimé à 5 500 exemplaires.

■ AGENDA CULTUREL ET DE LOISIRS

SAMEDI 4 FEVRIER

La ferme s'anime !

La Chaperonnais

La pagode toucouleurs

Le CUB

SAMEDI 4 ET DIMANCHE 5 FEVRIER

Don Quijote de la Mancha

Le Triskel

LUNDIS 13 ET 20 FEVRIER

Rendez-vous scène jeunes

CAP

JEUDI 16 FEVRIER

Rimes et pousse

Médiathèque

Conte musical

Médiathèque

VENDREDIS 17 ET 24 FEVRIER

Tournois jeux vidéo

Médiathèque

SAMEDI 18 FEVRIER

Concert de chorale

Galerie Espace-Expo

Scène ouverte

Le CUB

MERCREDI 22 FEVRIER

Plein les mirettes

Médiathèque

DU JEUDI 23 AU SAMEDI 25 FEVRIER

Exposition

Le CUB

DIMANCHE 26 FEVRIER

Championnat de gymnastique rythmique

Complexe sportif des Omblais



www.cinema-triskel.com

Répondeur : 02 99 55 06 55

En raison de contraintes de délais, il n'a pas été possible d'annoncer les films projetés au mois de février.

Vous pouvez les retrouver sur le site ou le répondeur de votre cinéma ainsi que dans les programmes disponibles chez vos commerçants.



Dimanche 29 janvier, s'est déroulée la 28^{ème} édition de Tout Betton Court. 10 kilomètres de course où les participants ont retrouvé avec plaisir les bords du canal. Ils sont 1 368 à avoir franchi la ligne d'arrivée. Jackson-Omwoyo Onami (Pacé en courant) est le vainqueur avec un chrono de 31'52.

